



**FINOTIMER**  
Kurzeituhr

90109



Deutsch

### Gebrauchsinformation

#### 1. Anwendungsbereiche

Der FINOTIMER als Exakt-Timer wird zum Messen von Zeiten zwischen 1 Sekunde und 99 Minuten verwendet.

#### 2. Vorteile

- Leichte Handhabung
- Große LCD Anzeige
- Universelle Befestigungsmöglichkeiten

#### 3. Gefahrenhinweise

Ausgediente Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Sie sind Sondermüll und dürfen nicht im Hausmüll, sondern nur bei gesonderten Abgabestellen entsorgt werden.

#### 4. Anleitung

Der FINOTIMER ist schnell und leicht zu bedienen und eignet sich somit ideal für Praxis und Labor. Das Gerät verfügt über eine große, leicht abzulesende LCD-Anzeige. Ein Magnet auf der Rückseite ermöglicht ein leichtes Anbringen auf Metallflächen. Mit der integrierten Aufstellvorrichtung kann der FINOTIMER auch am Arbeitsplatz sicher platziert werden.

#### 4.1 Inbetriebnahme

Nach dem Auspacken das Gerät bitte sofort auf Transportschäden kontrollieren.

Sollten Transportschäden aufgetreten sein, müssen diese unverzüglich reklamiert werden.

Öffnen Sie das Batteriegehäuse und legen die beiliegende Batterie ein.

#### 4.2 Handhabung

##### 4.2.1 Countdown

Der Bedienknopf „MIN“ dient der Einstellung der Minuten und die Taste „SEC“ der Einstellung der gewünschten Anzahl von Sekunden. Um die Timerfunktion zu aktivieren wird der Bedienknopf „Start/ Stopp“ betätigt und die eingestellte Zeit beginnt abzulaufen.

##### 4.2.2 Countup

Durch gleichzeitiges Drücken von „MIN“ und „SEC“ die Anzeige auf Null setzen. Der Countup startet durch das Drücken von „Start/Stop“-Zum Pausieren „Start/ Stopp“ drücken. Fortsetzen lässt sich der Countup durch nochmaliges Drücken von „Start/ Stopp“. Zum Beenden der Funktion „Start/Stop“ drücken.

#### 5. Lagerung

Der FINOTIMER sollte trocken und frostfrei sowie nicht über 50 °C gelagert werden.

#### 6. Technische Daten

Messbereich: 1 sec.-99 Minuten  
Anschlusswert: 1,5 V-Batterie  
Gewicht: 85,5 g

#### 7. Lieferformen

FINOTIMER Kurzeituhr  
inklusive 1,5 V Batterie  
1 Stück 90109

#### 8. Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar.

Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.

#### 9. Entsorgung gemäß der EG Richtlinie 2002/96/EG



Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden! Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an Ihren Händler!

9.1 Registrierungsnummer  
WEEE-Reg.-Nr. DE 75542610



**FINOTIMER**  
Exact timer

90109



Englisch

### User Information

#### 1. Fields of application

FINOTIMER is an exact timing device for measuring time intervals between 1 second and 99 minutes.

#### 2. Advantages

- Easy handling
- Large LCD display
- Universally to attach

#### 3. Safety precautions

Flat batteries must be removed from the device. They are regarded as hazardous waste and must not be disposed with household waste but at specifically designated collection points. Used batteries must be removed from the device. They are regarded as hazardous waste and must not be disposed with domestic waste but at specifically designated collection points.

#### 4. Processing instructions

The FINOTIMER is quick and easy to operate and is thus ideal for surgery and laboratory. The timer has a large, well readable LCD. A magnet on the back enables an easy attachment to metal surfaces. The integrated stand also allows a safe positioning of the FINOTIMER at the working place.

#### 4.1 Commencement of operation

Please check the unit for transport damages immediately after unpacking.



Transport damages have to be claimed promptly. Open the battery compartment and insert the battery.

#### 4.2 Operation

##### 4.2.1 Count down

The button "MIN" is for setting the minutes, the button "SEC" for setting the desired seconds. To activate the timer function, push the "START/STOP" button and the adjusted time starts to run.

##### 4.2.2 Count up

Reset the display to 0 by simultaneously pressing the buttons "MIN" and "SEC". The count up starts after pressing the button "START/STOP". For a stop, press "START/STOP". Continue the count up by pressing "START/STOP" again. To end the function, press "START/STOP".

#### 5. Storage

The FINOTIMER should be stored in a dry place above freezing level and not above 50 °C.

#### 6. Technical data

Measuring range: 1 sec.-99 min.  
Voltage: 1.5 V battery  
Weight: 85.5 g

#### 7. Delivery forms

FINOTIMER exact timer  
including 1,5 V battery  
each 90109

#### 8. Guarantee

Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures.

Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.

#### 9. Disposal in accordance with EU guideline 2002/96/EU



This equipment may not be disposed in domestic waste! Please contact the manufacturer or your dealer!

9.1 Registration Number  
WEEE-Reg.-No.



FINOTIMER

Minuterie

90109



Français

Mode d'emploi

#### 1. Domaine d'application

Le FINOTIMER est une minuterie de précision conçue pour les durées allant de 60 secondes à 99 minutes.

#### 2. Avantages

- Facile à utiliser
- Affichage LCD grand format
- Système de fixation universel

#### 3. Consignes de sécurité

Ne pas laisser dans l'appareil une pile usagée. Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères mais les déposer dans un point de collecte réservé à ce type de déchets.

#### 4. Mise en œuvre

Le FINOTIMER est rapide et simple à commander et convient alors parfaitement pour le cabinet et le laboratoire. L'appareil est doté d'un affichage LCD de grande taille et facile à lire. Un aimant sur la face arrière permet de l'accrocher facilement sur des surfaces métalliques. Grâce à son pied intégré, FINOTIMER se place facilement sur le bureau.

#### 4.1 Mise en service

Après avoir déballé l'appareil, tout de suite vérifier s'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Le cas échéant, faire une réclamation immédiatement.

Ouvrir le compartiment de la pile puis en sortir la bandelette qui empêche le contact entre la pile et les plaquettes afin de ne pas user la pile. Ensuite, refermer le compartiment.

#### 4.2 Manipulation de l'appareil

##### 4.2.1 Compte à rebours

Le bouton de commande « MIN » sert à régler les minutes et la touche « SEC » sert à régler le nombre de secondes désiré. Pour activer la fonction de minuterie, il suffit d'actionner le bouton « Marche/Arrêt » pour lancer le compte à rebours en fonction du délai réglé.

##### 4.2.2 Comptage progressif

Remettre à zéro l'affichage en actionnant simultanément les boutons « MIN » et « SEC ». Le comptage progressif est lancé en actionnant le bouton « Marche/Arrêt ». Pour arrêter le comptage, actionnez le bouton « Marche/Arrêt ». Le comptage progressif peut être continué en actionnant de nouveau le bouton « Marche/Arrêt ». Pour désactiver la fonction, actionnez le bouton « Marche/Arrêt ».

#### 5. Stockage

Ranger le FINOTIMER dans un endroit sec, à l'abri du gel, et à une température ne dépassant pas 50°C.

#### 6. Données techniques

Plage: 1 sec. à 99 min.  
Alimentation: pile de 1,5 V  
Poids: 85,5 g

#### 7. Conditionnement

FINOTIMER Minuterie  
complète avec pile de 1,5 V  
1 pièce 90109

#### 8. Prestation de garantie

Nos recommandations d'application technique reposent sur nos propres expériences et nos essais, elles sont uniquement à titre indicatif.

Il incombe à l'utilisateur compétent d'examiner les produits que nous



livrons en vue de leur aptitude aux procédés et buts poursuivis. Nos produits sont continuellement perfectionnés. C'est pourquoi nous nous réservons le droit d'en modifier la construction et la composition. Nous vous garantissons, naturellement, la qualité irréprochable de nos produits.

### 9. Déchets d'équipements électriques et électroniques selon la directive CE 2002/96



Cet appareil ne peut être éliminé dans les déchets ménagers! Veuillez vous adresser au producteur ou à votre fournisseur!

9.1 N° d'enregistrement DEEE-Reg.-Nr.



**FINOTIMER**

**Cronómetro 90109**



**Español**

#### Información sobre el uso

##### 1. Ámbito de aplicación

FINOTIMER es un temporizador de precisión que se emplea para medir tiempos comprendidos entre 1 segundo y 99 minutos.

##### 2. Ventajas

- Manejo fácil
- Visualización en gran indicador LCD
- Posibilidades de sujeción universales

##### 3. Indicaciones de peligrosidad

Las pilas gastadas deben retirarse del aparato. Se trata de material especial de desecho y no se deben tirar a la basura doméstica, sino en los contenedores específicos para ello.

##### 4. Elaboración / instrucciones

El FINOTIMER se puede manejar de forma rápida y fácil, por lo que resulta ideal para la consulta y el laboratorio. El aparato dispone de un gran indicador LCD de fácil lectura. Un imán dispuesto en la parte posterior facilita la colocación en superficies metálicas. Con el dispositivo de colocación integrado, el FINOTIMER se puede instalar también de forma segura en el puesto de trabajo.

##### 4.1 Puesta en marcha

Revise el aparato una vez desembalado por si presenta daños producidos por el transporte.

Caso de existir daños ocasionados por el transporte se deben reclamar inmediatamente.

Abra la carcasa de la pila y retire la cinta colocada allí para interrumpir el contacto de la pila con las platinas al objeto de ahorrar pila. Vuelva a cerrar la carcasa.

#### 4.2 Manejo

##### 4.2.1 Cuenta atrás

El botón de operación "MIN" sirve para ajustar los minutos, y la tecla "SEC" para ajustar el número de segundos deseados. Para activar la función de temporizador se acciona el botón "arranque/parada", y empieza a transcurrir el tiempo ajustado.

##### 4.2.2 Cuenta hacia delante

Poner el indicador a cero pulsando simultáneamente "MIN" y "SEC". La cuenta hacia delante se inicia pulsando "arranque/parada". Para una pausa, pulsar "arranque/parada". Se puede reanudar la cuenta hacia delante pulsando de nuevo "arranque/parada". Para finalizar el funcionamiento pulsar "arranque/parada".

#### 5. Lugar de almacenamiento

El FINOTIMER se debería guardar en seco y a salvo de heladas, así como a temperaturas no superiores a los 50 °C.

#### 6. Datos técnicos

Gama de medición: 1 seg.-99 min.  
Potencia conectada: pila 1,5 V  
Peso: 85,5 g

#### 7. Formas de entrega

FINOTIMER cronómetro  
incluida pila 1,5 V 1 unidad 90109

#### 8. Garantía

Nuestros consejos de uso técnico se basan en nuestra larga experiencia y experimentos. Representan únicamente valores que sirven para orientar al usuario. El usuario, acorde con su conocimiento específico de la materia, debe comprobar si los productos que le hemos suministrado son apropiados para el procedimiento y los fines intencionados.

Nuestros productos están sometidos a un proceso continuo de investigación y desarrollo por lo cual nos reservamos el derecho de hacer cambios en su construcción. Por supuesto que garantizamos una impecable calidad de nuestros productos.

#### 9. Eliminación según la directiva 2002/96/EU



¡Este aparato no debe ser eliminado junto con la basura doméstica! ¡Por favor, diríjase al fabricante o distribuidor!

9.1 Número de registro WEEE-Reg.-Nr.





**FINOTIMER**  
**Drologio contaminati**  
**90109**



**Italiano**

### Istruzioni d'uso

#### 1. Campi d'uso

FINOTIMER è utilizzato come timer di precisione per la misurazione di tempi compresi tra 1 secondo e 99 minuti.

#### 2. Vantaggi

- Facile da maneggiare
- Grande display LCD
- Possibilità di fissaggio universali

#### 3. Indicazioni di pericolosità

Le batterie esaurite vanno rimosse dall'apparecchio. Si tratta di rifiuti speciali che non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma solo presso punti di raccolta separati.

#### 4. Istruzione

Il FINOTIMER è veloce e semplice da usare ed è quindi ideale per l'uso in ambulatorio e in laboratorio. FINOTIMER dispone di un ampio display LCD facile da leggere. Un magnete sul retro permette un semplice montaggio sulle superfici metalliche. Con il dispositivo di supporto integrato, FINOTIMER può essere posizionato in modo sicuro anche sulla postazione di lavoro.

##### 4.1 Messa in esercizio

Dopo aver disimballato l'apparecchio controllare subito l'eventuale presenza di danni da trasporto. Qualora fossero evidenti danni da trasporto presentare immediatamente un reclamo.

Aprire il vano batteria e inserire la batteria compresa nella fornitura.

#### 4.2 Manipolazione

##### 4.2.1 Countdown

Il tasto "MIN" serve per l'impostazione dei minuti e il tasto "SEC" per quella dei secondi. Per attivare le funzioni timer, deve essere azionato il tasto "Start/ Stop", dopodiché comincia a scorrere il tempo impostato.

##### 4.2.2 Countup

Premendo contemporaneamente i tasti "MIN" e "SEC" il display visualizzerà lo zero. Il Countup si avvia premendo "Start/Stop". Per la pausa, premere "Start/ Stop". Per continuare il Countup basta premere ancora una volta "Start/ Stop". Per interrompere la funzione, premere "Start/ Stop".

#### 5. Magazzinaggio

Il FINOTIMER va conservato in un luogo asciutto e protetto dal gelo e ad una temperatura non superiore a 50 °C.

#### 6. Dati tecnici

Campo di misura: 1 sec.-99 min.  
Tensione di collegamento:  
batteria 1,5 V  
Peso: 85,5 g

#### 7. Fornitura

FINOTIMER Drologio contaminati  
compresa batteria 1,5 V  
1 pezzo 90109

#### 8. Garanzia

I nostri consigli per l'utilizzo si basano sulle nostre esperienze e ricerche e hanno solamente valore indicativo. È responsabilità dell'utente verificare se i prodotti da noi forniti sono adatti alle tecniche e ai lavori previsti. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi.

Possono quindi cambiare la costruzione o la composizione. Naturalmente possiamo sempre garantire la perfetta qualità dei nostri prodotti.

#### 9. Smaltimento conforme alla direttiva 2002/96/CE



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici! Si prega di contattare il produttore o il fornitore!

9.1 Numero di registrazione WEEE-Reg.-Nr.



**FINOTIMER**  
**Korte-tijd klok** 90109



**Nederlands**

### Gebruiksaanwijzing

#### 1. Toepassingsgebieden

De FINOTIMER als exact-timer wordt gebruikt voor het meten van tijden tussen 1 seconde en 99 minuten.

#### 2. Voordelen

- Eenvoudig in het gebruik
- Groot LCD-display
- Universele mogelijkheden voor bevestiging

#### 3. Waarschuwingen

Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd. Batterijen behoren tot het klein chemisch afval en mogen niet bij het huisvuil. Lever de batterijen in bij speciale verzamelpunten.

#### 4. Handleiding

De FINOTIMER is snel en eenvoudig te bedienen en is dus perfect voor gebruik in praktijk en laboratorium. Het apparaat heeft een groot, makkelijk te lezen LCD display. Met de magneet aan de achterkant kan de timer gemakkelijk aangebracht worden op metalen oppervlakken. Met de geïntegreerde opstelinrichting kan de FINOTIMER ook op de werkplek veilig neergezet worden.

##### 4.1 Ingebruikneming

Na het uitpakken het apparaat direct controleren op transportschade. Mocht er transportschade zijn opgetreden, dient u dit direct te reclameren. Open het batterijcompartiment en plaats de bijgevoegde batterij.



## 4.2 Gebruik

### 4.2.1 Countdown

De knop "MIN" dient voor de instelling van de minuten en de knop "SEC" voor de instelling van het gewenste aantal seconden. Als u de timerfunctie wilt activeren, drukt u op de knop "Start/ stop" en de ingestelde tijd begint af te lopen.

### 4.2.2 Countup

Als u gelijktijdig op "MIN" en "SEC" drukt, wordt het display op nul gezet. De countup start als u op "Start/stop" drukt. Druk op "Start/stop" om te pauzeren. Als u nogmaals op "Start/stop" drukt, loopt de countup weer verder. Beëindig de functie door op "Start/stop" te drukken.

## 5. Bewaren

De FINOTIMER dient droog, vorstvrij en niet boven 50 °C te worden opgeslagen.

## 6. Technische Gegevens

Meetbereik: 1 sec.-99 minuten  
Aansluitwaarde: 1,5 V-batterij  
Gewicht: 85,5 g

## 7. Verpakkingen

FINOTIMER korte-tijd klok  
inclusief 1,5 V-batterij 1 stuk 90109

## 8. Garantie

Onze toepassingstechnische aanbevelingen berusten op eigen ervaringen en onderzoek, en zijn slechts richtwaarden. De gebruiker dient op basis van eigen deskundigheid de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde procedures en doeleinden. Wij werken continu aan de verdere ontwikkeling van onze producten.

Wij behouden ons derhalve het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling van onze producten. Vanzelfsprekend garanderen wij de hoge kwaliteit van onze producten.

## 9. Afdanken van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) volgens EG- RICHTLIJN 2002/96/EG



Dit apparaat mag niet met het huisvuil meegegeven worden! Wend u a.u.b. tot de producent of tot uw handelaar!

9.1 Registratienummer  
WEEE-reg.-nr. DE 75542610



FINOTIMER

Stopky

90109



Česky

## Návod na použití

### 1. Oblast použití

FINOTIMER jsou přesné stopky určené k měření času v rozmezí 60 sekund až 99 minut.

### 2. Přednosti

- Lehká manipulace
- Velký LCD ukazatel
- Univerzální možnosti připevnění

### 3. Upozornění

Vybité baterie musí být z přístroje odstraněny. Patří do zvláštního odpadu.

### 4. Návod

Stopky FINOTIMER se obsluhují snadno a rychle a jsou tak ideálně vhodné pro ordinaci a laboratoř. Přístroj má velký, snadno čitelný LCD displej. Magnet na zadní straně umožňuje snadné připevnění na kovových plochách. Pomocí integrovaného opěrného stojánku se stopky FINOTIMER mohou umístit i na pracovišti.

#### 4.1 Uvedení do provozu

Po vybalení přístroje prosím zkontrolujte, zda-li přístroj neutrpěl přepravní škody. Pokud takové objevíte, ihned je reklamujte. Otevřete pouzdro na baterii a vložte přiloženou baterii.

## 4.2 Manipulace

### 4.2.1 Countdown (odčítání na nulu)

Ovládací knoflík „MIN“ slouží k nastavení minut a tlačítko „SEC“ k nastavení požadovaného počtu sekund. K aktivaci funkce Timer se stiskne ovládací knoflík „Start/ Stop“ a nastavený čas začne běžet.

### 4.2.2 Countup (počítání od 0 nahoru)

Současným stisknutím „MIN“ a „SEC“ se displej nastaví na nulu. Countup se zahájí stisknutím „Start/Stop“. K přestávce stisknout „Start/ Stop“. Countup bude pokračovat opětovným stisknutím „Start/ Stop“. K ukončení stisknout funkci „Start/Stop“.

### 5. Uskladnění

Stopky FINOTIMER uskladňujte v suchu, ne v mrazu a při teplotách vyšších než 50°C.

### 6. Technické parametry

Měřicí rozsah: 1 sec.-99 minut  
Příkon: 1,5 V-baterie  
Hmotnost: 85,5 g

### 7. Forma dodání

FINOTIMER stopky  
spolu s 1,5 V baterií 1 kus 90109

### 8. Záruka

Naše doporučení ke zpracování spočívají na našich vlastních zkušenostech a slouží pouze k orientaci. Uživatel musí sám na základě svých odborných znalostí prověřit způsob použití. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě garantujeme výbornou kvalitu našich produktů.



## 9. Likvidace odpadu dle směrnice 2002/96/EU



Tento přístroj nevyhazujte do domácího odpadu! Obráťte se na výrobce nebo na Vašeho prodejce!

9.1 Registrační čísla WEEE-Reg.č.



**FINOTIMER**

**Korttidsur 90109**



**Svenska**

### Bruksanvisning

#### 1. Användningsområde

FINOTIMER används som exakt-timer för mätning av tider mellan 1 sekund och 99 minuter.

#### 2. Fördelar

- Enkel hantering
- Stor LCD-indikering
- Universella infästningsmöjligheter

#### 3. Riskanvisning

Uttjanta batterier skall tas bort ur apparaten. De är specialavfall och får inte avfallshanteras som hushållsavfall, utan skall lämnas in på speciella avlämningsställen.

#### 4. Anvisning

FINOTIMER går lätt och snabbt att hantera och är därmed idealisk att ha på mottagningen och i laboratoriet. Apparaten har en stor och lättavläst LCD-visning. En magnet på baksidan möjliggör en enkel applicering på metalltytor. Med den integrerade uppställningsanordningen kan FINOTIMER också placeras säkert på arbetsplatsen.

#### 4.1 Idrifttagning

Efter uppackningen skall apparaten omedelbart kontrolleras för transportskador. Om transportskador har inträffat skall dessa omedelbart reklameras. Öppna batterihuset och lägg in de bifogade batterierna

## 4.2 Handhavande

### 4.2.1 Nedräkning

Med knappen "MIN" ställs antalet minuter in och med knappen "SEC" antalet önskade sekunder. För att aktivera timerfunktionen trycks knappen "Start/Stop" och den inställda tiden börjar gå.

### 4.2.2 Uppräkning

Genom att samtidigt trycka på "MIN" och "SEC" nollställs visningen. Uppräkningsen börjar genom att trycka på "Start/Stop". Tryck på "StartU/Stop" för att pausa. Fortsätt uppräkningsen genom att återigen trycka på "Start/Stop". Tryck på "Start/Stop" för att avsluta funktionen.

## 5. Lagring

FINOTIMER bör förvaras torrt och frostfritt och ej över 50 °C.

## 6. Tekniska data

Mätområde: 1 sek.-99 min.  
Anslutningsvärde: 1,5 V batteri  
Vikt: 85,5 g

## 7. Leveransformer

FINOTIMER korttidsur  
inklusive 1,5 V batteri 1 styck 90109

## 8. Garanti

Våra användningstekniska rekommendation baseras på våra egna erfarenheter och försök och är endast riktvärden. Det åligger användarens sakkunskap att kontrollera att de produkter vi levererat också lämpar sig för de avsedda metoderna och syftena. Våra produkter vidareutvecklas kontinuerligt. Vi förbehåller oss därför rätten till konstruktionsändringar och sammansättningsändringar. Naturligtvis garanterar vi att våra produkter är felfria.

## 9. EGS Riktlinie 2002/96/EU



Den här utrustningen får inte slängas med vanligt hushållsavfall! Kontakta Tillverkaren eller företaget som levererat utrustningen!

9.1 Registrering Antal WEEE reg. nej.



**FINOTIMER****Czasomierz****90109****Polski****Instrukcja stosowania****1. Zakres stosowania**

FINOTIMER jako dokładny czasomierz używany jest do mierzenia czasu w zakresie 1 sekundy do 99 minut.

**2. Zalety**

- Proste postępowanie
- Duży wyświetlacz ciekłokrystaliczny
- Uniwersalny
- Możliwość zamocowania

**3. Uwagi dotyczące zagrożenia**

Zużyte baterie należy usunąć z urządzenia. Stanowią one odpady specjalne i nie mogą być wyrzucane do odpadów gospodarczych tylko do specjalnych wyznaczonych miejsc.

**4. Wprowadzenie**

FINOTIMER obsługuje się szybko i łatwo i dlatego nadaje się idealnie do gabinetu stomatologicznego i pracowni protetycznej. Urządzenie posiada duży, łatwy do odczytu wyświetlacz krystaliczny. Magnes na tylnej ścianie umożliwia proste umocowanie na metalowych powierzchniach. Dzięki wbudowanemu elementowi do ustawiania FINOTIMER można również bezpiecznie ustawić na stanowisku roboczym.

**4.1 Uruchomienie**

Po rozpakowaniu należy natychmiast sprawdzić czy urządzenia nie uległo uszkodzeniu w czasie transportu.

Jeżeli stwierdzi się szkody transportowe należy natychmiast zgłosić reklamację. Dołączone baterie włożyć do obudowy na baterie

**4.2 Postępowanie****4.2.1 Countdown**

Przycisk obsługi „MIN“ służy do nastawiania minut a klawisz „SEC“ do nastawiania żądanej ilości sekund. Aby uaktywnić funkcję czasomierza, należy wcisnąć przycisk „Start/ Stop“ i nastawiony czas zostaje odliczony.

**4.2.2 Countup**

Przez jednoczesne wciśnięcie „MIN“ i „SEC“ wskazania ustawia się na zero. Countup startuje przez wciśnięcie „Start/Stop“. W celu zatrzymania wcisnąć „Start/ Stop“. Aby kontynuować Countup jeszcze raz wcisnąć „Start/ Stop“. Aby funkcję zakończyć wcisnąć „Start/Stop“.

**5. Przechowywanie**

FINOTIMER powinien być przechowywany w miejscu suchym, wolnym od przemarzania i nie przekraczającym 50 °C.

**6. Dane techniczne**

Zakres pomiarowy: 1 sek.-99 minut  
Wartość podłączeniowa: 1,5 V- baterie  
Ciężar: 85,5 g

**7. Formy dostawy**

FINOTIMER czasomierz łącznie z 1,5 V baterią 1 sztuka 90109

**8. Gwarancja**

Zalecenia odnośnie zastosowania opierają się na naszych własnych doświadczeniach i badaniach i stanowią wyłącznie wytyczne. Użytkownik zobowiązany jest sprawdzić dostarczone przez nas produkty pod kątem przewidzianej metody i zastosowania.

Produkty nasze są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie. Jest oczywiste, że gwarantujemy doskonałą jakość naszym produktom.

**9. Utylizacja według prawa uni europejskiej 2002/96/EU**

Urządzenia nie wolno wyrzucac wraz z odpadami domowymi. Proszę skontaktowac sie z producentem lub sprzedawca!

9.1 Numer rejestracyjny WEEE-Reg.-Nr.

**FINOTIMER****Időmérő****90109****Magyar****Használati utasítás****1. Alkalmazási területek**

A FINOTIMER egy olyan pontos időmérő, amellyel 1 másodperc és 99 perc közötti időket lehet mérni.

**2. Előnyök**

- Könnyű kezelhetőség
- Nagy LCD-kijelző
- Univerzálisan rögzíthető

**3. Veszélyek és kockázatok**

A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből. Ezek különleges hulladékként kezelendők, melyeket nem szabad a háztartási hulladékba tenni, hanem a speciális gyűjtőhelyeken kell leadni.

**4. Útmutatás**

A FINOTIMER gyorsan és könnyen kezelhető, így ideális orvosi rendelőben és laborban történő használatra. A készüléknek nagy, könnyen leolvasható LCD-kijelzője van. A készülék hátulján lévő mágnesnek köszönhetően fém felületekre könnyen rögzíthető. Az integrált felállító berendezés segítségével a FINOTIMER a munkafelületen is biztonságosan elhelyezhető.

**4.1 Üzembe helyezés**

A kicsomagolást követően azonnal ellenőrizze, hogy a berendezés nem sérült-e meg a szállítás során. Ha sérüléseket észlel, azonnal jelentse. Nyissa ki az elemtartót, és helyezze be az elemeket.



## 4.2 Kezelés

**4.2.1 Countdown (Visszaszámlálás)**  
A „MIN“ gombbal a perceket, a „SEC“ gombbal pedig a másodperceket lehet beállítani. Az időmérő funkció aktiválásához a „Start/Stop“ gombot megnyomni - ekkor megkezdődik a beállított idő számolása.

**4.2.2 Countup (Számlálás felfelé)**  
A „MIN“ és „SEC“ gombok együttes megnyomásával a kijelzőt nullára állítani. A Countup a „Start/Stop“ gomb megnyomásával elindul. Szüneteltetéshez a „Start/Stop“ gombot megnyomni. A Countup a „Start/Stop“ gomb újbóli megnyomásával folytatható. A funkció befejezéséhez a „Start/Stop“ gombot megnyomni.

## 5. Tárolás

A FINOTIMER száraz, fagymentes és 50 °C alatti helyen tárolandó.

## 6. Műszaki adatok

Mérési tartomány: 1 mp - 99 perc  
Áramellátás: 1,5 V elem  
Tömeg: 85,5 g

## 7. Szállítási formák

FINOTIMER Időmérő, 1,5 V elemmel együtt 1 darab 90109

## 8. Szavatosság

Alkalmazástechnikai ajánlásaink saját tapasztalatainkon és tesztheinken alapulnak, és csupán irányértékeként szolgálnak.

A felhasználó felelőssége, hogy az általunk szállított termék adott célra és eljárásra való alkalmasságát megállapítsa. Termékeinket folyamatosan fejlesztjük, ezért fenntartjuk a jogot a konstrukció és az összetétel módosítására. Termékeink kifogástalan minőségét természetesen szavatoljuk.

## 9. Hulladékkezelés a 2002/96/EK irányelvnek megfelelően



Ezt a készüléket nem szabad a háztartási hulladék közé tenni. Kérjük, forduljon a gyártóhoz vagy kereskedőjéhez!

9.1 Regisztrációs szám  
WEEE-reg.-sz. DE 75542610

